

# เพลงปฏิพากย์ : การศึกษาในเชิงวรรณคดีวิเคราะห์

นางสาวสุกัญญา สุธงษา

วิทยาลัยนอร์ทอีสต์มหาวิทยาลัยราชภัฏวชิรเวศน์ สาขาวิชาภาษาไทย บัณฑิตวิทยาลัย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย พ.ศ. ๒๕๖๓

อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กิ่งแก้ว อัครดา  
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุวรรณ เกรียงไกรเพชร

เพลงปฏิพากย์ เป็นเพลงที่ชายหญิงใช้ร้องโต้ตอบกัน ส่วนใหญ่เป็นเรื่องของการเกี้ยวพาราสีซึ่งมีจุดเด่นอยู่ที่โวหารเชิงสังวาส การชิงไหวชิงพริบกัน

ผู้วิจัยสนใจศึกษาเพลงพื้นบ้านโดยเฉพาะเพลงปฏิพากย์เป็นพิเศษ จึงได้เลือกศึกษาเพลงปฏิพากย์ภาคกลาง ผู้วิจัยได้ออกเก็บข้อมูลปฐมภูมิโดยใช้เครื่องบันทึกเสียงเป็นส่วนใหญ่ ในท้องที่ภาคกลาง ๘ ท้องที่ ได้แก่ กรุงเทพมหานคร อำเภอท่าเรือ อโยธยา อำเภอศรีประจันต์ และอำเภอสองพี่น้อง สุพรรณบุรี อำเภอเมือง นครปฐม อำเภอบางแพราชบุรี อำเภออินทร์บุรี สิงห์บุรี และอำเภอเมือง นครราชสีมา วิทยากรผู้ให้ข้อมูลเป็นพ่อเพลงแม่เพลงท้องถิ่นที่เล่นเป็นอาชีพและสมัครเล่น ตลอดจนลูกคู่และผู้สนใจอื่น ๆ

จากการวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยสรุปว่าแต่เดิมเพลงปฏิพากย์ของไทยคงจะเกิดขึ้นเนื่องจากเมื่อมีการรวมตัวของกลุ่มชนเพื่อทำงานร่วมกันก็จะมีกรร้องเพลงขึ้น อันมีส่วนช่วยผ่อนคลายความตึงเครียดในการทำงานประการหนึ่ง เป็นการให้จังหวะในการทำงานอย่างพร้อมเพรียงอีกประการหนึ่ง อีกทั้งยังก่อให้เกิดความสนุกสนานในหมู่ผู้เล่นด้วย เพลงปฏิพากย์เหล่านี้มักมีลักษณะเป็นเพลงสั้น ๆ ทุกคนในกลุ่มมีส่วนร่วมสร้างสรรค์เพลง เพลงดังกล่าวจึงนับได้ว่าเป็นเพลงของกลุ่มชน (Communal Song) ครั้นต่อมาเมื่อมีการผูกเรื่องให้ซับซ้อนมากขึ้น ผู้ที่ร้องจะต้องมีความ

สามารถเป็นพิเศษ ได้ฝึกฝนมาจนเป็นผู้เชี่ยวชาญที่เรียกว่า *พ่อเพลงแม่เพลง* กลุ่มคนร้องจึงได้แยกตัวออกมาต่างหาก คนที่เหลือก็จะกลายเป็นคนฟังไป แต่ถึงกระนั้นคนฟังก็ยังมีส่วนเป็นลูกคู่ร้องรับอยู่บ้าง ต่อมาอีกกระยะหนึ่งเพลงปฏิพากย์เปลี่ยนฐานะจากเพลงของกลุ่มชนมาเป็นมหรสพอย่างสมบูรณ์ คนฟังไม่มีส่วนร่วมในการเล่นเพลงอีกต่อไป แทนที่จะเป็นเพลงของกลุ่มคนที่ทำงานร่วมกันอย่างแต่ก่อน ก็จะกลายเป็นลักษณะที่ว่ามีผู้ว่าจ้างพ่อเพลงแม่เพลงและคณะไปเล่นตามงานต่าง ๆ

เพลงปฏิพากย์สามารถแบ่งออกตามลักษณะของเนื้อเพลงเป็น ๒ ประเภท คือ

**๑. เพลงปฏิพากย์สั้น** เป็นเพลงที่มีความยาวไม่เกิน ๖ วรรค ในการร้องโต้ตอบแต่ละครั้ง ใช้ร้องโต้ตอบกันสด ๆ ไม่ต้องมีบทไหว้ครูนำ แบ่งออกเป็น

๑.๑ เพลงใช้ร้องในฤดูกาลเก็บเกี่ยวโดยเฉพาะเกี่ยวกับการทำนาอันเป็นอาชีพหลักของคนไทย เช่น ในระหว่างการลงแขกเกี่ยวข้าวก็จะร้องเพลงเกี่ยวข้าว เพลงร้อยชั่ง เพลงต้นกำรำเคียว เมื่อนำข้าวมาวัดในลานก็มีเพลงประกอบขึ้นตอนต่าง ๆ ตามลำดับ ได้แก่ เพลงสงฟาง เพลงพานฟาง เพลงสงค่อลำพวน เพลงเตะข้าว เพลงชกกระดาน

ตัวอย่างเพลงสงฟาง

สงเถิดหนาแม่สง แม่คว้าค่อคอรหรง มาช่วยกันสงฟางเอย

ตัวอย่างเพลงชกกระดาน

เจ้าช่างชกเอย ช่างน้อยห้อยหักหักบนยอดสะเดา  
ฉันไม่ใคร่คู่ครองของพ่อคนเสือเทา จะได้มาชวนกันชก

๑.๒ เพลงใช้ร้องในเทศกาลตรุษสงกรานต์ ซึ่งถือเป็นเทศกาลขึ้นปีใหม่ของคนไทย นับเป็นช่วงเวลาที่ชาวบ้านพักผ่อนจากการงานและทำบุญครั้งใหญ่ประจำปี ก็จะมีเพลงอีกชุดหนึ่งที่นำมาร้องเล่นกัน ได้แก่ เพลงแห่ดอกไม้ เพลงพืษฐาน เพลงคล้องช้าง เพลงระบำ เพลงระบำชาวไร่ เพลงซำเจ้าหงส์ เพลงพวงมาลัย เพลงฮินเลเล เพลงเหย่ย

ตัวอย่างเพลงพืษฐาน

พืษฐานเอย มือหนึ่งถือพาน พานดอกพุด  
เกิดชาติหน้าฉันใด ขอให้ได้บริสุทธ์

## ตัวอย่างเพลงพวงมาลัย

เอ๊ะระเหยลอมมา	ลอมมาแต่โพเตย
มาจักคอกมันไม่เป็นเส้น	ชะม๊กเขม้นจะมีเมีย
หน่มน้อยโพเตย	มันไม่ได้เมียชะแล้วเอย

**๒. เพลงปฏิพากย์ยาว** เป็นเพลงที่มีความยาวหลายบทในการร้องโต้ตอบแต่ละครั้ง มักเล่นเป็นลำดับขั้นตอนของการเล่นเพลงจึงจะได้กล่าวถึงต่อไป เมื่อฝ่ายหนึ่งร้องจบก็จะให้อีกฝ่ายหนึ่งร้องแก้กันเป็นเปลาะ ๆ เพลงปฏิพากย์ยาวมักมีลักษณะลงท้ายบาทด้วยเสียงสระเดียวกันหมดทั้งบทที่เรียกว่า *กลอนหัวเดียว* ส่วนใหญ่นิยมลงท้ายด้วยเสียงสระไอ หรือสระอา เรียกว่า *กลอนไฉไล* ลงท้ายด้วยเสียงสระอี เรียกว่า *กลอนอี* และลงท้ายด้วยเสียงสระอา เรียกว่า *กลอนลา* ได้แก่ เพลงเทพทอง เพลงปรบไก่ เพลงเรือ เพลงเกี่ยวข้าว เพลงนอย เพลงส่งเครื่อง เพลงอีแซว เพลงระบำบ้านนา เพลงหน้าผา เพลงแอ่วเกล้าซอ เพลงโคราช

## ตัวอย่างเพลงนอย

ชาย	ถ้าได้น้องสักคนจะสู้นทำงาน	ก็ไอทีไหนเป็นบ่าจะพ่นมันเข้าไป
	คว่าจบเข้ามาจับพุดจาไม่กระดิก	พ่นผ้าไม่ลัมไม่ให้เมียไป
	จะทำไรล้อมรั้วปลูกถั่วปลูกงา	ไม่ต้องใช้พ่อคาละแม่ยาย
	ว่าได้เสียเป็นเมียพี่เสร็จ	จะใช้งานเบ็ดเตล็ดไม่เลือกว่างานอะไร
	จะใช้ให้ไปทุ่งจะเตรียมไถจบอบถาก	ญ่ารักมีรากจะล่อให้เหล็กทำลาย
	เสร็จจากงานนอกให้น้องแม่บอกงานบ้าน	ขึ้นชื่อว่างานเพื่อนเป็นคนใช้ง่าย
	ก็จะใช้อะไรให้มาลัยของเรา	ไอ้งานออกงานเข้าน้องไม่ต้องวานใคร เอ้ชา
หญิง	พี่ใช้กุ้งงานที่เป็อนโคลน	ไอ้งานออกเข่าก็ไม่ต้องใช้
	คนชั่วลือชื่อชาติเข้อย่าฝืน	ฉันไม่ประมาทดูหมิ่นไม่มีความหมาย
	ได้กันเข้าแล้วคงไม่แคล้วตุตัน	เพราะนิสัยใจพาลเล่นไปเล่นไฟ
	หมดเงินหมดทองข้าวของก็ไม่มี	ทำยังไงกันละพี่ละพี่ชาย เอ้ชา

การเล่นเพลงปฏิพากย์ยาวนี้มีลำดับขั้นตอนเป็นแบบเดียวกัน นอกเสียจากในกรณีที่บางครั้งมีเวลาน้อย ก็อาจจะละขั้นตอนตรงกลางลงเสียบ้างเพื่อให้เหมาะสมกับเวลา การเล่นเพลงปฏิพากย์ก็คล้ายคลึงกับกิจกรรมหลายอย่างในสังคมไทย คือ เริ่มต้นด้วยการไหว้ครูและจบด้วยการลาจากกันดังรายสังเขปดังนี้

**บทไหว้ครู** ในตอนต้นของการเล่นเพลง ผู้เล่นจะว่าเพลงเคารพสังข์ศักดิ์สิทธิ์และผู้มีพระคุณ เช่น พระพุทธเจ้า เทพเจ้า ผีสงฆ์เทวดา พ่อแม่ ครูบาอาจารย์

**บทเกริ่น** หลังจากที่ไหว้ครูแล้ว ฝ่ายชายจะออกมาก่อน จะเป็นผู้เชิญชวนให้ฝ่ายหญิงออกมาร้องเพลง ฝ่ายหญิงก็จะตอบและมีการว่าบทแต่งตัวด้วย

**บทประ** หรือ **บททักทาย** ฝ่ายหญิงจะเชิญแขกขึ้นบนเรือนและเริ่มพูดจากัน ตอนนี้เป็นตอนที่สามรถแทรกเรื่องต่าง ๆ ได้มากที่สุด เช่น อาจจะถามปัญหาทางโลกหรือปัญหาทางธรรม ฝ่ายชายก็จะตอบตามความเป็นจริงบ้าง แปรความหมายบิดเบือนไปในเชิงเกี้ยวพาราสี เล่นคำสองแง่สองง่ามบ้าง ฝ่ายหญิงก็จะโต้ตอบด้วยโวหารเผ็ดร้อน

**บทผูกรัก** ฝ่ายชายจะเกี้ยวฝ่ายหญิงให้ปลงใจรัก ฝ่ายหญิงจะบายเบี่ยง ฝ่ายชายจะตามเกี้ยวจนฝ่ายหญิงปลงใจรับรัก

**บทสว่ขอ** เมื่อฝ่ายหญิงปลงใจรักแล้ว ก็จะบอกให้ฝ่ายชายเตรียมมาสว่ขอตามธรรมเนียม ฝ่ายชายก็ตกลง

**บทลักหาพานั้น** ในกรณีที่เกิดอุปสรรค ฝ่ายชายจะบายเบี่ยงว่ายากจน ขอให้ฝ่ายหญิงหนีตามไป ถ้าฝ่ายหญิงตกลงก็จะนัดแนะวัน แล้วฝ่ายหญิงก็จะเตรียมของ ร่ำลาห้องนอนที่เคี้ยวอยู่ ปีนหน้าต่างหนีไป แล้วฝ่ายชายก็จะพาชมนกชมไม้

**บทชิงขู้** ในกรณีที่ฝ่ายหญิงแต่งงานไปกับชายคนหนึ่ง ต่อมาฝ่ายหญิงนอกใจไปชอบพอกับชายอีกคนหนึ่ง ฝ่ายสามีต้องออกตาม พาไปขึ้นศาลเพื่อให้ตัดสิน

**บทตีหมาแมว** หรือ **ตีหมาแมว** ในกรณีที่สามีมีเมียช้อย เมียหลงตามไปพบเข้าจึงทะเลาะกัน

**บทจาก** เมื่อเล่นเพลงตามลำดับมาจนถึงตอนท้ายแล้วก็จะต้องมีบทลาจากกัน แสดงความอาลัย และอวยพรให้ผู้ฟังด้วย

### ตัวอย่างบทประ

ชาย	ว่ากันทั้งห้ามาทั้งหก	ถามว่าร่วมสายรักกันหรือไม่
	แต่ฉันมาทั้งห้ามาทั้งหก	นี้แหละร่วมสายรักเดียวตาย
	แต่ฉันมาทั้งห้ามาทั้งหก	เลยขอฝากไข่นกคนละใบสองใบ
หญิง	เอ๊ยว่าไข่นกเจ้านั้นเอามา	ห่อพกหมกผ้ากลับไป
	มึงไปทำสังขยาหน้าข้าวเหนียว	เอาไปให้แม่มึงเคี้ยวที่ละใบสองใบ

ผู้วิจัยได้วิเคราะห์เนื้อหาของเพลงปฏิพากย์ใน ๒ ประเด็นใหญ่ คือ เรื่องเพศ และเรื่องสังคมเนื่องจากเห็นว่า เป็นสาระส่วนที่สำคัญที่สุด

### เรื่องเพศ

เพศเป็นความเชื่อที่เกี่ยวข้องพันเชื่อมโยงกับชีวิตและการรอกงาม มนุษย์จึงมักสร้างพิธีกรรมที่จะเป็นผลให้เกิดความอุดมสมบูรณ์ โดยจะมีเรื่องเพศแฝงอยู่ ในทางกลับกัน สิ่งที่น่ามาเป็นเครื่องมือขับไล่ผีร้าย หรือสิ่งที่บันดาลให้เกิดความชั่วนั้น ก็มักจะเป็นสิ่งที่น่าเกลียดหรือของหยาบคาย รวมทั้งสัญลักษณ์ทางเพศด้วย

ในสังคมไทยคนไทยต้องเก็บกด ไม่แสดงออกทางเพศอย่างโจ่งแจ้ง เพราะถือว่าเป็นเรื่องที่ไม่สมควร เช่น หญิงชายก่อนแต่งงานไม่มีโอกาสพูดจากันตามลำพังและไม่สามารถถูกเนื้อต้องตัวกันได้ แต่เนื่องจากเรื่องเพศเป็นสัญชาตญาณของมนุษย์ทุกคน คนไทยจึงต้องหาทางระบายความกดดันทางเพศออกมา เช่น การเล่าเรื่องหยาบโลนในนิทาน การเล่นปริศนาคำทายเกี่ยวกับเรื่องเพศ รวมทั้งเพลงปฏิพากย์ก็เป็นรูปแบบหนึ่งด้วย

เพลงปฏิพากย์กล่าวถึงเรื่องเพศอย่างอิสระ โดยอาจใช้ถ้อยคำตรง ๆ ที่เรียกกันว่า “กลอนแดง” หรืออาจใช้โวหารทางอ้อม ที่เรียกกันว่า “กลอนสองแง่สองง่าม” โดยวิธีเปลี่ยนเสียงสระ เสียงพยัญชนะ แต่ยังคงเห็นเค้าของศัพท์ทางเพศ ใช้วิธีผวนคำ หรือใช้สัญลักษณ์ ทั้งคนร้องและคนฟังต่างก็ไม่ถือ สิ่งนี้น่าจะเป็นผลมาจากอิทธิพลทางด้านความเชื่อที่โยงไปถึงความเจริญรอกงาม ขณะเดียวกันก็เป็นปฏิกิริยาตอบโต้สังคม (ละเมิดกฎเกณฑ์หรือค่านิยมในสังคม) หลายประการ คือ

๑. ละเมิดข้อห้ามการพูดจาไม่สุภาพ หรือพูดถึงเรื่องเพศอย่างโจ่งแจ้ง
  ๒. ละเมิดค่านิยมในเรื่องการเคารพผู้ใหญ่ แต่ปรากฏว่าพบเรื่องการล่วงประเวณีระหว่างลูกเขยกับแม่ยาย หรือลูกชายกับแม่
  ๓. ละเมิดข้อห้ามเรื่องพรหมจรรย์ คือ มีการถูกต้องล่วงเกินกันระหว่างหญิงชายโดยใช้ถ้อยคำ
  ๔. ละเมิดค่านิยมทางศาสนา เช่น กล่าวถึงผู้บวชที่ยังข้องแวะกับต้นหา
  ๕. ละเมิดบทบาททางสังคมของผู้หญิง คือ ผู้หญิงสามารถต่อปากต่อคำหรือตำว่าผู้ชาย
- ในลักษณะเท่าเทียมกันในที่สาธารณะ

### เรื่องสังคมและวัฒนธรรม

เนื่องจากเพลงปฏิพากย์เป็นวรรณกรรมปากเปล่า จึงสามารถถ่ายทอดความคิดเห็นของชาวบ้านต่อสังคมที่ตนอยู่อย่างอิสระ และมีข้อจำกัดน้อยกว่าวรรณกรรมประเภทอื่น ดังจะได้กล่าวถึงแต่ละประเด็นตามลำดับต่อไปนี้

#### เพลงปฏิพากย์กับสำนึกในชนชั้น

เพลงปฏิพากย์สะท้อนให้เห็นการแบ่งชนชั้นทางสังคมอย่างชัดเจน ส่วนมากจะเปรียบเทียบความแตกต่างกันระหว่างชนชั้นขุนนางกับชนชั้นไพร่ (คือพวกชาวบ้านนั่นเอง) ในด้านต่าง ๆ เช่น ชาติกำเนิด ฐานะทางสังคม เศรษฐกิจ ตลอดจนชีวิตความเป็นอยู่ แต่ถึงกระนั้น ก็มักไม่ได้แสดงความคิดเห็นที่เป็นปฏิปักษ์กับชนชั้นขุนนาง ชนชั้นไพร่กลับยอมรับสภาพที่ตนเป็นอยู่ และยอมรับความเหนือกว่าของชนชั้นขุนนาง

#### เพลงปฏิพากย์ในฐานะที่เป็นผลผลิตของสังคมเกษตรกรรม

อาชีพของชาวบ้านส่วนใหญ่คือการทำนา รายละเอียดและทัศนคติต่าง ๆ เกี่ยวกับการทำนาและคนทำนาก็จะแทรกอยู่ในเพลงปฏิพากย์

#### เพลงปฏิพากย์กับระบบความเชื่อ

ชีวิตคนไทยผูกพันอยู่กับศาสนาอย่างแยกไม่ออกทั้งในแง่ความคิดและขนบธรรมเนียมประเพณี เมื่อเพลงปฏิพากย์เป็นการแสดงออกของคนในสังคม ความเชื่อทางศาสนา ซึ่งมีทั้งความเชื่อดั้งเดิม ความเชื่อทางศาสนาพุทธ ศาสนาพราหมณ์ จึงปรากฏออกมาด้วย นับตั้งแต่บทไหว้ครูเป็นต้นมา นอกจากจะมีแนวคิดทางศาสนาแทรกอยู่โดยทั่วไปแล้ว บางตอนยังเป็นการทดสอบความรู้ทางศาสนาโดยตรงก็มี

#### เพลงปฏิพากย์กับครอบครัวไทย

เรื่องครอบครัวเป็นเรื่องสำคัญในวรรณคดีทุกชนิด รวมทั้งเพลงปฏิพากย์ เช่น บทผูกรัก บทลักพาพานี้ ทัศนคติของการเลือกคนมาเป็นคู่ครอง ความขัดแย้งในครอบครัว เรื่องความรักสามเส้า เป็นต้น

ด้วยเหตุที่เพลงปฏิพากย์เป็นผลผลิตของคนในสังคม เพลงปฏิพากย์จึงมี *บทบาท* ในสังคมหลายด้าน คือ

- สร้างความบันเทิง เนื้อเรื่องสนุกสนานเพราะเป็นเรื่องของการเกี้ยวพาราสี การปะทะคารมกัน
- สร้างความสามัคคีเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของคนในสังคม โดยเฉพาะในเวลาว่าง แรงกันทำงานหรือในเทศกาลต่าง ๆ
- ให้การศึกษา เพราะสอดแทรกความรู้และค่านิยมทั้งทางโลกและทางธรรม
- ระบายความเก็บกดอันเนื่องมาจากกฎเกณฑ์ประเพณี ค่านิยมบางประการ โดยเฉพาะในเรื่องการแสดงออกทางเพศ และระบายความเก็บกดอันเนื่องมาจากภาวะทางเศรษฐกิจและสังคม
- บันทึกเหตุการณ์และวิพากษ์วิจารณ์สังคม เช่น กล่าวถึงการเกณฑ์ทหารไปรบกับฝรั่งเศสสมัย ร.ศ. ๑๑๒ หรือกล่าวถึงความไม่พอใจต่อกรณีฉนวนอพยพ เป็นต้น

ปัจจุบันระบบเศรษฐกิจ สังคมและเทคโนโลยีเปลี่ยนแปลงไปเป็นอันมาก วิธีการทำเกษตรกรรมจึงต่างจากเดิมไปหลายประการ เป็นต้นว่า นายทุนหันไปใช้เครื่องจักรและการจ้างแรงงานแทนการที่ชาวบ้านจะมาร่วมแรงกันทำงานอย่างแต่ก่อน นอกจากนั้นแล้วยังมีมหรสพชนิดใหม่ ๆ หลายชนิดเข้ามาแทนที่และสามารถเรียกความสนใจได้มากกว่าเพลงปฏิพากย์ เช่น ละครวิทยุ โทรทัศน์ เพลงลูกทุ่งพร้อมทางเครื่อง เพลงปฏิพากย์จึงค่อย ๆ สูญหายไปและหมดบทบาทในสังคมไป นอกจากจะยังคงเหลือเค้าอยู่บ้าง เช่น มีผู้นำทำนองเพลงปฏิพากย์บางเพลงไปปรับปรุงเป็นเพลงลูกทุ่ง

ในตอนท้าย ผู้วิจัยได้เสนอแนะว่า ผู้สนใจอาจจะวิจัยเกี่ยวกับเพลงปฏิพากย์ในแนวอื่น ๆ ได้อีก เช่น เปรียบเทียบเพลงปฏิพากย์ภาคกลางกับภาคอื่น เปรียบเทียบสภาพสังคมที่ปรากฏในวรรณคดีลักษณะกับสภาพสังคมที่ปรากฏในเพลงปฏิพากย์ หรืออาจวิเคราะห์สำนวนของพ่อเพลงแม่เพลงอย่างละเอียด

อรดา กระจันนันทน์  
 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ภาควิชาภาษาไทย  
 คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย